Assignaturas

São pagas adiantadas: com estampilha 1$500 reis por semestre; sem estampilha 200 reis por mez.
Numero avulso 10 réis.

A Locomotiva

PERIODICO DOS CAMINHOS DE FERRO

Publicações

Annuncios e communicados 50 réis por linha em qualquer das paginas, e pagos adiantados.
Os originaes não ser estituem.

PUBLICA-SE ÁS TERÇAS-FEIRAS, QUINTAS-FEIRAS E SABBADOS

Proprietario e director — Carlos Faria

Anno 1.º | **Aveiro, Sabbado 16 de Junho de 1883** | **Numero 15**

CORRESPONDENTES LITTERARIOS

EM LISBOA Gervasio Lobato. **PORTO** Luiz de Magalhães. **COIMBRA** Alexandre da Conceição

CORRESPONDENTE EM MADRID—Peris Mencheta

COLLABORADORES

Agostinho Pinheiro, Albano Coutinho, Albano de Mello, Alfredo Vieira, Alves da Veiga, Antonio Candido Ribeiro da Costa, Antonio Feijó, A. F. d'Araujo e Silva, A. Fuschini, Augusto de Mello, Augusto Rocha, Camillo Castello Branco, Carlos Lobo d'Avilla, Conde de Sabugosa, Conde de Samodães, Eça de Queiroz, Fernando Caldeira, Francisco Palha, Francisco Regalla, J. de Magalhães Lima, Jayme Séguier, Jayme Victor, J. Honorato Regalla, Joaquim d'Araujo, Joaquim de Vasconcellos, J. Simões Dias, Julio Augusto Henriques, Julio Cesar Machado, Luiz Guimarães, Lourenço d'Almeida e Medeiros, Macedo Papança, Manuel Bernardes Branco, M. Rodrigues Vieira, Maria Letizia de Rute (Princeza Ratazzi.), Marques Gomes, Mello Freitas, Mendes Leal, Monteiro Ramalho, Oliveira Martins, Pedro Gastão Mesnier, Ramalho Ortigão, R. A. Pequito, S. de Magalhães Lima, Teixeira de Queiroz, Theophilo Braga, Thomaz Ribeiro, Viscondede Benalcanfòr, Visconde d'Ouguella.

INDICAÇÕES AOS VIAJANTES NO PORTO

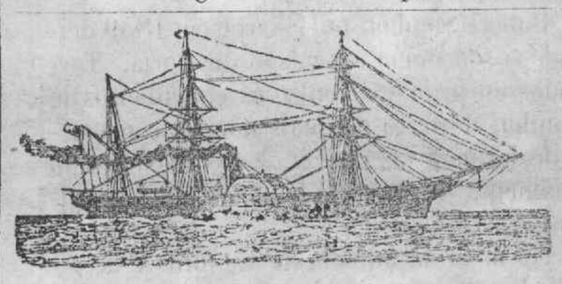
A *Locomotiva*, no seu desvello de auxiliar os viajantes, aponta-lhes os seguintes estabelecimentos, onde podem ser servidos confiada e satisfactoriamente e melhor que em nenhum outro:

Afinador de pianos—Schumacher, Praça de D. Pedro.
Agencia dos Caminhos de Ferro—A Central, rua de Sá da Bandeira.
Agencia de creados e amas de leite: Manuel das Moças, rua Detraz.
Alfaiates—Filippe Lousada, rua de Santo Antonio:
Herminios, rua de Santa Catharina.
Armazens de modas e confecções: Carlos Marinho, L. dos Loyos.
Augusto Pinheiro, rua Formosa
Corrêa & Martins—Cedofeita, 17.
Armazens de moveis: Cypriano, rua de Cedofeita.
Silva & Irmãos, rua do Captivo.
Silva, rua de Santo Antonio.
Cabelleireiros—Silva, rua de Santo Antonio.
Corrêa, rua de Santo Antonio.
Camisaria—Casa de Barcelona, rua de Cedofeita.
Sancho, rua de Santo Antonio.
Casas de banho—A do Grande Hotel do Poro.
Casas de saude—A do dr. Almeida, rua do Triunfo.
A do dr. Ferreira, rua de S. Lazaro.
Carruagens de aluguer e deligencias: José Galliza.
Companhia de Viação, rua de S. Lazaro.
Cavallos de aluguer—Albano, rua de D. Pedro.
Restaurantes—Palacio de Crystal
Roupa de malha—Batalha Reis, Fabrica da Boa Vista.
Sapateiro—Rosa, rua do Bomjardim.
Tabacaria—Caza Havaneza, rua de Santo Antonio, esquina da rua de Santa Catharina.
Prateiro—Azevedo, rua do Almada.
Professor de esgrima—Mr. Lauret, Largo da Picaria.
Relojoeiro—Giraud, rua de Santo Antonio.
Pedicuro—Serramayhú, rua Formosa.
Correeiros—Martins, rua de Santo Antonio.
Semeão, rua de Santo Antonio.
Dentista—Hoth—Rua de D. Pedro.
Espingardeiro—Rua dos Clerigos.
Photographia—União, Praça de Santa Thereza.
Fritz, rua do Almada.
Gravador—Serramayhú, rua Formosa.
Luvaria—Portuense, rua de Santo Antonio 182-184.
Modistas—M.me Villete, rua de Cedofeita.
Oculista—Bolsom Rua de Santo Antonio.
Ourives—Leitão, rua dos Clerigos.

ENFERMEDADES DE OJOS Y QUIRURGICAS

El médico oculista D. A. Mascaró, ha pagado este año de contribucion la cantidad de 136$565 reis por ejercer su profesion en Lisboa y puede por consiguiente tratar á las personas que le honren con su confianza. Recibe enfermos hasta á médio dia en su clinica, rua do Ferregial de Baixo, 34—y visita á domicilio.

Nota. Suplicase á todos los portugueses honrados y briosos que influyan para que los poderes públicos sobresean las causas criminales instruidas por ejercicio ilegal de la medicina con mengua de la moral publica.



THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Os magnificos paquetes d'esta companhia sahem de Lisboa alternadamente para o Brazil, Rio da Prata, e portos do Pacifico às terças ou quartas-feiras. As familias para os portos do Brazil e Rio da Prata recebem um grande abatimento de preços, que todos são moderados. Pela rapidez, commodidades, e luxo estes paquetes são notabilissimos. Dão serviço medico gratuito.

AGENTES: — *em Lisboa* 64, Caes do Sodré, E. Pinto Basto & C.ª

No *Porto* 10 Largo de S. João Novo, V. Ferreira Pinto Basto.

PALACIO DE CRYSTAL PORTUENSE

GRANDE E UNICA LOTERIA

FEITA PELA

SOCIEDADE DO PALACIO DE CRYSTAL PORTUENSE

NA

CIDADE DO PORTO

A FIM DE DESENVOLVER OS INTUITOS DA SUA CRIAÇAO

Legalmente auctorisada pelo Governo de Portugal

EXTRACÇÃO NO DIA 24 DE JUNHO DE 1883

1	GRANDE PREMIO DE REIS.....	50:000$000
1	GRANDE PREMIO DE REIS.....	20:000$000
1	GRANDE PREMIO DE REIS.....	10:000$000
2	premios de 5:000$000 de reis cada um	10:000$000
5	premios de 2:000$000 de reis cada um	10:000$000
10	premios de 1:000$000 de réis cada um	10:000$000
20	premios de 500$000 reis cada um....	10:000$000
100	premios de 100$000 reis cada um....	10:000$000
200	premios de 50$000 reis cada um.....	10:000$000
1:000	premios de 20$000 reis cada um.....	20:000$000

1:340 PREMIOS NO VALOR DE

CENTO E SESSENTA CONTOS

O sorteio realisar-se-ha na grande Nave Central do Palacio, sendo immediatamente publicada a lista dos premios e aberto o pagamento. Os originaes são representados por bilhetes inteiros, meios e quartos, assignados pela direcção do Palacio. E' prohibida a abertura de fracções ou cautellas, visto que a emissão d'esta loteria é propriedade exclusiva da Sociedade do Palacio.

Bilhetes desde já á venda nas principaes casas de cambio de Portugal e Ilhas

O Directo Gerente do Palacio de Crystal—Porto—satisfaz pelo correio, para toda e parte, registo e porte franco, os pedidos acompanhados do seu importeem vales, notas da banco, ordens ou qualquer effeito, de prompta realização.

Preços:—Bilhete inteiro, 10$000 reis—meio, 5$000 reis—quarto, 2$500.

Accetam-se correspondentes, á commissão, em todas as terras do reino. Dirigir ao—Director Gerente do Palacio de Crystal—Porto.

NOVA OFFICINA E DEPOSITO DE MOBILIA DE FERRO E COLCHOARIA

460 — BOMJARDIM — 460 — PORTO

Grande sortido de camas de ferro a principiar, as de casados a 2:500 reis: as de solteiros a 1:000 reis. Fogões para lenha, variado sortimento, a principiar em 3:000 reis, e de carvão a reis 1:000. Colchões de todos os tamanhos a principiar em 900 reis. Moveis de madeira, obras de zinco.—Offerece grandes vantagens para revender.—

MANUEL TORQUATO PEREIRA.

A Redacção da Locomotiva

profundamente ferida pela morte do fino e avelludado poeta Gonsalves Crespo, sabe apenas enviar o seu bilhete de pezames á viuva joven, e á distinctissima escriptora, a Ex.ma Sr.a D. Maria Amalia Vaz de Carvalho.

SUMMARIO

Correspondencia de España, — M.

Bosquejo historico dos caminhos de ferro,—A, F. d'Araujo e Silva.

Idoteia, poema, — Pedro Gastão Mesnier.

Fiesta en el hotel de los señores de Rute,—Rafael Corcuera.

Carteira dos curiosos,—Tagarella.

Factos,—Suppico Junior.

Correspondencia de España

Madrid 10.

Suma y sigue. Decia ayer cuando la salida del tren correo obligóme á cerrar mi carta que la ligereza de los que andaban en el negocio que tanto está dando que hablar y la estraña conducta del gobierno en asunto tan delicado, contribuian á dar mayores proporciones al escandalo. La prueba de que tenia razon al espresarme asi, demostrandolo está el hecho de buscarse con avidez el *Globo* y el *Liberal* denunciados y especialmente el primero. Personas respetabilisimas acuden á la redacion del periodico posibilista á suplicar que se les permita leer el número que figura en la coleccion y sacar copia manuscrita de él.

Y de tan osados los hay entre los que con refinada hipocrisia pasan por personas formales y enemigas de gozarse en los efectos de la calumnia agena, que proponen á la empresa del diario en cuestion que haga una tirada de 900, ó mil éjemplares, *cueste lo que cueste,* para satisfacer los deseos de los amigos y amigas que quieren á todo trance conocer la leyenda «Los celos de una sultana.»

Entiendase que los que tal empeño tienen en conseguir que ruede la bola, *cueste lo que cueste,* pasan por fervientes monarquicos y fingem irritarse en publico cuando se habla de los efectos de la maledicencia.

Yo no sé si V. V habran leido el articulo en cuestion pero si lo han visto y saboreado su forma literaria nada estraordinario habran visto en él á menos que esten al corriente de las ruindades que se propalan.

Se hecha la culpa de lo que sucede á la indiscrecion del periodista y no está en este, no, la falta. La cometen los que se honran con la confianza de elevadisimas personas y para manifestarse enterados de las intimidades de aquellas cuentam en los casinos y en los cafés, ó en las reuniones particulares, lo que ven y lo que no ven lo que oyen y lo que inventan.

Ningun periodista, absolutamente ninguno, presenció la *juelga* de Algete y sin embargo aquella misma noche se supo lo ocurrido con todos sus pelos y señales. Se supo que la representacion mas alta de la justicia habia sido objeto de burlas y de chanzonetas impropias del que ejerce um cargo tan respetable, del que está al frente y se comunica con los prelados, del que depende el prestigio de la magistratura.

En vano se trata de atenuar lo sucedido. Los hechos, sucedidos son y lo acontecido es, que el sr. D. Vicente Romero Giron, ministro de gracia y justicia, pagó cara su indiscracion concurriendo à una gira à la que se le invitó por mera cortesia.

He citado este hecho con el unico objeto de evidenciar que no son los periodistas los responsables de lo que acontece. La prensa es y ha sido siempre el reflejo de la epoca en que se vive. No es justo ni razonable infamar al periodismo porque dice lo que oye y le cuentan en los circulos en donde assisten desde el mas cortesano hasta el menos afecto á las instituciones por que el pais se gobierna.

Den ejemplo de circunspeccion y de seriedad los que mas interesados esten en que las cosas respetables no se discutan siquiera y no tendran que temer los desmanes de la prensa. Si esta no se encuentra a la altura que debiera culpese a los que proponen fomentar el escandalo ofreciendo oros y moros con tal de poseer unos cuantos ejemplares de los periodicos denunciados.

En el periodismo como en todas las cosas humanas hay de bueno y de malo y como vivimos en una epoca, en que la virtud se mira con indiferencia y el ingenio se antepone al talento; que ¿ de estraño hay en que la *Broma* aumente cada dia su tirada con sus chispeantes escritos poniendo de oro y azul al mas pintado que se le antoje y en que las plumas de Lorenzana, Alarcon, Vavarrete y otros, no den señales de vida? Lo primero se busca y se compra con avidez. Lo segundo se considera del genero cursi.

¡Ah! cuan cierto es el refran de que nadie se acuerda de santa Barbara hasta que truena. Ha sido preciso que las cosas llegaran al doloroso estremo a que han llegado para que se cayera en la cuenta de ciertas inconveniencias. ¡Que sirva de leccion es menester! Pero ya verán V. V. que poco salimos ganando para lo sucesivo. Los calumniadores seguiran ejerciendo su oficio y las gentes mas *sensatas* haran el caldo gordo, a los que mas insultos dirijan a la aristocracia y a los cortesanos, pidiendo numeros del periodico, *cueste lo que cueste.*

Lo triste del caso es, que mientras la calumnia se ceba despachandose a su placer y es acogida en todas partes reina en el hogar que sirve de escena a la fabula inventada, la armonia mas placentera, el amor mas puro, la alegria mas grande.

Cualquiera de los que tienen facil acceso en las habitaciones de la familia a que me refiero ha podido solazarse contemplando los cuadros intimos que alli se ven y que figurarse pueden los matrimonios jóvenes que se quieren con verdadera pasion y aman con delirio á sus tiernos hijos.

Testigo he sido, á pesar de mi insignificancia personal, de alguma de estas escenas en que el alma se ensancha y el entendimento le hace a uno meditar lo dulces que son los lazos de la familia, que son los unicos verdaderos y desinteresados.

Sensible es que la facilidad con que se creen las cosas mas estupendas sirva de estimulo á los inventores de falsas nuevas sensible aun, que se escjam como blanco á las personas mas respetables y mas dignas de elevada consideracion.

Aun es tiempo de retroceder en el mal camino. Ponga cada uno lo que de él dependa que evitaran dias de luto. Las condiciones de nuestro caracter no se prestan para que se miren con indiferencia casos como los que ocurren en la prensa vecina.

Aqui se repetiran los duelos y entrarems en una era de conflictos sin cuento si no se pone coto al afan de ocuparmos de la vida privada de los demas sin corregir ni propositos de emendar la mestra propria.

M.

BOSQUEJO HISTORICO DOS CAMINHOS DE FERRO

(Continuado do n.º 10)

Um habil e intelligente operario de minas, Gorge Stephenson, conhecido já pelo descobrimento da lanterna de segurança do mineiro na mesma époco em que Davy a apresentou, notavel pelo impulso dado ao emprego de rails de ferro batido e illustradissimo apezar da falta de estudos especiaes, construiu em 1814 uma nova machina apoiada em seis rodas, sendo o seu movimento determinado por intermedio de uma corrente sem fim, em cujos ellas sa engrenavam os dentes de uma roda mais pequena, fixo ao centro de cada eixo.

Esta disposição tinha a vantagem de fazer utilisar a adherencia, sobre os rails, de todos os limbos das seis rodas motoras.

Era o principio de Blackett que levava o constructor a aproveitar todo o attricto por ceusa da velocidade.

A caldeira, uma das celebridades de tal locomotiva, era suspensa sobre seis embolos que resvalavam verticalmente dentro de outros tantos cylindros com agua.

Tanto o liquido da caldeira como o vapor faziam pressão sobre as faces superiores dos embolos estabelecando assim o mesmo effeito de molas.

Para o transporte de 30 toneladas uteis não podia esta locomotiva adquirir velocidade superior a 6 kilometros e meio por hora.

Em 1814, George Stephenson, tendo descoberto muitos inconvenientes em alguns dos elementos construtivos da sua machina, tratou de estudar as modificações que o seu tino pratico lhe suggeriam.

Alterando o emprego da corrente sem fim montou a locomotiva sobre quatro rodas conseguindo o movimento por melo de *bielles* e manivellas.

Aperfeiçoados d'este modo estes agentes da locomoção satisfizeram ao serviço dos caminhos de ferro durante 10 annos.

Em 1824 M. Hackworth veio propor e realisar na locomotiva de Stephenson um melhoramento que facilitou muito a tracção. Em lugar da corrente e de simples *bielles* imaginou as *bielles* conjugadas com manivellas. Foi um grande passo.

Em 1829 a companhia dos caminhos de ferro de Liverpool a Manchester abriu n'aquella cidade um concurso fixando um premio convidativo pora a melhor e mais util locomotiva que se apresentasse. N'aquella época era já importantissima a questão do aperfeiçoamento das machinas locomotoras.

Robert Stephenson, filho do George, d'esse heroe que tantos obstaculos encontrou no publico de Liverpool e Manchester e que tantas difficuldades destruiu para assentar aquella primeira linha de grande velocidade não sò para mercadorias como para passageiros, foi quem alcançou o honroso premio n'aquelle certamen civilisador pela apresentação da sua locomotiva de caldeira tubular «*o foguete*» a primeira n'este genero.

Viva polemica se sustentou depois sobre a originalidade da ideia de caldeiras de tubos.

Da discussão parece inferir-se que as honras da novidade pertencem a M. Marc Seguin, pois que se provou que já em 1825 eram empregados por indicações d'elle caldeiras tubulares nos barcos a vapor que singravam as aguas do Rhodano e em 1828 nas locomotivas que serviam os caminhos de ferro de ferro de Saint-Etienne a Lyon, com a differença de não terem o jacto de vapor na chaminé mas apenas um ventilador de mau systema.

Não se sabe bem ainda a quem deve ser attribuida a descoberta do jacto de vapor que tão extraordinariamente activa a tiragem.

Uns conferem a idea a Thimoty Hackorth, outros a Petletan e muitos a Jeorge Stephenson.

Seja como for. O certo é que Robert Stephenson foi quem se apresentou no concurso de Liverpool com a sua locomotiva «*o foguete*» de caldeira tubular e tiragem desenvolvida por um jacto de vapor.

Foi-lhe conferido o grande premio que ninguem n'essa occasião lhe disputou. A sua locomotiva produziu uma revolução nos trabalhos de todas as linhas ferreas pois que desde logo começaram a competir com a navegação taes eram a velocidade conseguida, a importancia das cargas transportadas, a facilidade do movimento de passageiros e a economia relativa de combustivel. Como dissemos, o anno de 1829 marca uma epocha notabilissima na historia dos caminhos de ferro. Quando tratámos das phases por que passou a applicação do vapor não quizemos passar alem d'este anno porque tencionavamos proseguir agora exclusivamente com a historia das locomotivas.

Robert Stephenson falleceu em 1859 deixando o seu nome aureolado de gloria. Tornando-se o primeiro d'entre os engenheiros de caminhos de ferro e o mais notavel constructor de locomotivas chegou a ser membro do parlamento inglez e um homem consideravelmente rico.

No meio da aureola de venturas e de felicidades Robert Stephemon tinha orgulho de ser o filho do mineiro George, d'aquelle honrado e intelligente operario cuja blusa valia pelo mais considerado brasão, d'aquelle genio que tanto ennobreceu a sua patria, d'aquelle pae estremosissimo que durante a noite concertava relogios com o fim de adquirir meios para custear as despezas de instrucção do seu querido Robert que havia de ser e foi uma das maiores glorias do seu paiz.

Na Europa, Africa, America e Azia encontra-se o nome de Robert Stephenson gravado com caracteres indeleveis em muitos caminhos de ferro.

Foi elle quem pela primeira vez concebeu e projectou a ponte metallica tubular sobre o Menai cuja realisação foi um acontecimento para a sciencia do engenheiro.

Desde 1829 até hoje nenhuma alteração appareceu no principio essencial das locomotivas. Actualmente, como n'aquella epocha, todas são de caldeira tubular com jacto de vapor na chaminé. Os aperfeiçoamentos modernos, como veremos, consistem na melhor disposição dos elementos da machina e na introducção de orgãos e apparelhos de melhor garantia de tracção e da segurança. Brilha, portanto, com todo o fulgor a gloria de Robert e de seu venerando pae a quem a cidade de Liverpool, reconhecida, fez exigir uma excellente estatua.

(Continua.)

A. F. d'Araujo e Silva.

IDOTEIA

A tarde com dulcissima harmonia
Desde as altas montanhas já descia,
E na placida tarde tão serena
Contava o nauta á deusa a sua pena:

Longe dos meus, solitario
Soffro da tristeza amarga
Dos perdidos no mar vario;
Longe, pela via larga
Das cavas naus. Tu, não sabes
O amargor d'estas saudades.
Diz-me como poderei
Voltar á terra natal;
Diz-me como voltarei
A ver o meu patrio val.

Sob outros ceos,
Longe dos meus,
Não se pode consolar
A minha tristeza, ingente
Como a tristeza do mar,
Do vasto mar que geme longamente.

Então ella lhe disse, respondendo:
Ha n'esta ilha uma gruta mui distante
Donde estaes suspirando e padecendo;
N'ella vae um ancião quando o levante
A polo resplendente invade o signo
De Pollux que foi d'uma estrella digno.
Então das aguas sae o grão rebanho,
Da loura Haliosyden, e n'essa gruta
Logo ao sair do salso banho.

As phocas marinhas, tu, na lucta
Deves vencer o deus, pois saberas
O que saber desejas, mas não firas.
Chegam numerosas phocas,
Proximo as gregos, se estendem,
Repousam nas juntas ocas
E o meu fetido expendera.

A ilha desapparecera
Ficara o mar que a tivera
O velho do oceano, deixa-o em paz.
Offereces ao deuse nas fumegantes pyras.
Bons sacrificios. Vae á tua terra,
Vae, nauta da Grecia bella.
Não esqueças quem te espera,
Quem por ti constante vela,
Eu que sou dos mares filha,
Os amargos prantos verto,
Por o que vae tão longe e que esteve tão perto.
Volta um dia, volta à ilha
Onde fico desterrada
Pois para mim tu es a patria bem amada.

Prometto. Voltarei. O nauta disse.

Antes que a manhã os visse
Deitados na gruta escura
Là onde a vaga murmura
Estão os gregos arteiros

Chegam numerosas phocas;
Proximo aos gregos se estendem,
Repousam nas grutas ôccas,
Acre fetido rescendem.
Lá não se demora mais
O deus veridico ancião
D'esse mar, e conta os paes
Contam os filhos na selva multidão
Que exhala horrivel fêdor.
N'esse instante, bradando com rigor,
O nauta agride o velho. Salta logo
Fugindo ao guarda fiel
No mar espadanando, o mau tropel
Das phocas. Eis, em fogo,
O velho se transforma em agua fugitiva,
Em féra, em matto, em fórmas variadas.
O grego nunca solta a forma esquiva
E vence, as repetidas, vãs ciladas,

Como esse que succumbe a justiça,
Vencido o velho está: com voz submissa,
Pergunta o que deseja o nauta em fim:

Eu sou um deus do mar, sou deus da escuridão
Não te julgava heroe quando aqui vim,
Pergunta grego audaz, a ti devo a verdade,
Teu engenho subtil, não deixaste enganar.
O que queres saber, soubeste perguntar.
Em vão julguei fugir, a verdade seguiste,
A verdade que muda em tudo quanto existe
O seu antigo corpo, o corpo revestido
Com infinita sombra, em trevas envolvido
Não largaste a fugida a quem o mundo falta,
E que da terra ao mar, do mar a terra salta.
Saberá o que quer teu peito angustiado
O enigma duvidoso ha-de ser revelado
O nauta dirigiu as palavras aladas
Ao veridico ancião: as certeiras estradas
Do mar quero saber, e quando a nova grata
O vento, esse corcel que o navio arrebata
Me traz, na alegre voz ha tanto tempo muda?

O velho então lhe diz: uma palavra escuta,
Que o vento soprarà quando a pronunciares,
O zephiro benigno e manso d'estes ares,

Elle, disse e o nauta foi
A cava embarcação,
E sacrificou um boi
Ao deus da sua nação.
Depois disse o verbo mago.
Depois partiu,
E no oceanico lago
Os delfins viu
Correndo em frente ao vento bonançoso

Elle chegou pressuroso
A' patria tão desejada,
Aos valles da terra amada.
Mais tarde voltou á antiga
Verde ilha onde ficara a deusa amiga,
A deusa em vão buscou, onde estivera
Essa ilha, estava a onda turbulenta.
Vaga que á vaga sempre se accrescenta
A terra antiga desapparecera.

PEDRO GASTÃO MESNIER.

FIESTA EM EL HOTEL DE LOS SEÑORES DE RUTE

Galantemente invitados por los señores de Rute, tuvimos el gusto de asistir antenoche, á là fiesta veneciana con que dichos señores obsequiaron á sus numerosos amigos, y debemos decir que fué tan deslumbradora, como las que nos describen las antiguas leyendas.

El lindisimo hotel de la calle de Montalvan, estaba profusamente iluminado á la veneciana el patio, y con caprichosas luces de bengala la *serre* y galerias altas.

La nobleza, el talento y el dinero, las 3 aristocracias de siempre, tenian dignisima representacion.

La concurrencia era tan numerosa como distinguida, y no sabiamos qué admirar más, si la amabilidad y gracia con que como siempre los señores de Rute hacian los honores de su casa, ó la hermosura arrebatadora de su preciosa hija Isabel.

Este hermoso sol de Roma estaba circundado, cual si fueran sus satélites, de una infinidad de señoras y señoritas á cual mas bellas y seductoras, ostentando todas ricos tocados, y elegantes, caprichosos y valiosos trajes.

La princesa Rattazzi vestia un elegante y riquisimo traje de *Reine de Saba*, luciendo valiosisimes joyas cuajadas de brillantes; su hija Isabel, de romana: la de los condes de Locatelli, de maja, la señorita de Samper, de *Bohemie*, y otras muchas que no recordamos.

La inimitable artista Elena Sanz, estaba como siempre, hermosisima, con un precioso traje de raso azul y brocatel, luciendo muchas y ricas joyas; à ruego de los señores de Rute se sentó al piano y cantó como ella sólo sabe hacerlo, la romanza de *Mignon*; el *Stornello* que cantó Massini en casa de los duques de Fernan-Nuñez, y pasando del género sublime al español de pura sangre, cantó con inimitable gracia peteneras, malagueñas y una habanera preciosa, siendo aplaudida frenéticamente por toda la concurrencia.

La música del baile, estaba à cargo de la notable orquesta de bandurrias, que dirige el señor Mas.

Bailámos sin interrupcion y con verdadero frenesi hasta las tres de la mañana, hora en que empezó el cotillon, en el que se repartieron bonitos joguetes, lazos, etc, etc.

El *buffet* estuvo abierto toda la noche, sirviéndo se profusamente dulces, helados, pastas, vinos y sandwich.

Entre las personas que recordamos, figuran los duques de Tetuan, de Almodóvar, marqueses de los Castellanos; de Hayas, de Novaliches, de Santovenia y familia, de Greppy, de las Almenas, de Locatelli y familia, de Casa-Sedano, brigadier Tuero é hijas, embajada china, señores de Gamundi, Alvaro, de Lopez de Ayala, Gonzalez Blanco, Caminero, Emilio Bravo (hijo), Maestre, Madrazo, Fernandez, Palma, Garcia Fiel, Estéban Collantes, Pando y Valle, Dr. Ballesteros, Eduardo Saavedra, Castañeda, Giner de la Fuente Acuna, Pedreño, Manjon (don Pedro), Hervis, Richar, Teodoro Guerrero, Balaguer, Becerra, Leon y Castillo, Borrego, Miguel de Cervantes, Tolosa, Fernandez de Velasco, Corradi, Ortega Morejon, Juan Catalina, Losada, Cucala y familia, Gutierrez de la Vega é hijo, Otto Reusel, Dacarrete, Almendrillo, Provenz y Antonio Agustin, Carlos Gasset, Keller, Lavernia, Alonso Martinez (don Vicente), Fernandez y Gonzalez, Rodriguez de los Rios, Samper, señora é hija, Mendez Vigo, Jimenez Delgado, Garcia Lereu, Moreno Alvareda, Antonio Campoamor, Vazquez, Autran, Batanero, Antonio Castanheira, Valero de Tornos, Rauces, Garcia Santistèban (don Rafael), Alcalé Galiano é hija, Batalha Reis. —Peris (de *El Liberal*), Lopez (de *El Diario de la Tarde*), Tubino y otros muchos que no recordomos.

RAFAEL CORUERA.

CARTEIRA DOS CURIOSOS

MADRID=Diz um periodico hespanhol: « Mas de 10:000 portuguéses han visitado « el acreditado estabelecimiento *Los Puritanos*. Han sido obsequidos con targetas perfumadas con *Edènia*, el perfume de moda.»

Esta noticia é de um valor duplo para o nosso patriotismo. Primeiro—10:000 portuguezes juntinhos na capital hespanhola dão uma ideia numerica respeitabilissima da nossa população viajante e como tal de algibeira abonada. Segundo—o tratamento namorado que os *Puritanos* davam aos portuguezes prova que elles não pensam em tomar a *ravanche* da padeira de Aljubarrota.

LISBOA=O projecto do caminho de ferro de Torres Vedras e Cintra já tem a approvação da junta consultiva das obras publicas e vae agora á approvação do ministerio da guerra. O prejecto dá á linha de Cintra um desenvolvimento de 28 kilometros. As estações são em Alcantara, Bemfica, Porcalhota, Bellas, Queluz, Cacem, Agualva e Cintra nos terrenos mais visinhos da Villa Guedes. E' em Cacem o entroncamento com a linha de Torres.

LIVERPOOL=Em 1841 de Londres para Liverpool os bilhetes de 1.ª classe custavam 57 shellings (cada shelling vale 225 rs.), os de 2.ª a 43 sh., e os de 3.ª a 37 sh.; agora o preço para os de 1.ª classe é respectivamente de 29, 22, e 17 sh. Em 1841 o mais rapido transcurso fazia-se em 9 h. e 45 m.; agora em 4 h. e 50 m. Em 1841 havia 5 comboios por dia; hoje ha 60! E em Portugal?... Que o diga o sr. Espergueira e..... *A Locomotiva*.

AVEIRO=Serpa Pinto, á falta de Africas para atravessar, depõe a *carabina do rei*; e carregando uma leve Lefaucheux vem a esses sitios, empenhados ao Oceano e aos campos do Vouga, caçar. Que S. Humberto o proteja, e lhe proporcione *mergulhões* e *codornizes*.

TAGARELLA.

FACTOS

Jacintho Sart, um navarro, herdeiro de moedas aos alqueires, e um *viveur* que viajava sempre acompanhado, levou a Londres o seu amigo Picon, depois notavel jornalista em Madrid. Nenhum d'elles petiscava o inglez; e queriam comer ovos. Entráram n'um restaurante, e feitas prodigiosas deligencias n'um francez inquinado de hespanhol, o *waiter* não os comprehendia. Vivos e variados esforços mimicos e nada. Então Picon tomando a ultima resolução acocorou-se, e feitas dos braços azas cacarejou:

cócócóró cacaró.

Escusado é dizer que foi festivamente comprehendido.

* *

Na saudosa epoca da bohemia lisbonense de Guimarães Fonseca, quando elle tão notavel se fazia rendilhando versos para o «Jornal da Noite» como devorando petiscos pelos *Retiros* de nome, encontrou-se esse poeta comilão, á entrada do Circo Price, com o mallogrado Guilherme de Azevedo, que lhe disparou á queima roupa e ao ouvido rebelde esta pergunta:

— Como vamos de orelheira de porco e de bonina?

— Bonina?! Bonina?!—Repetia G. Fonseca dando de esporas á memoria—Bonina?! Nunca bebi.

— Já não tens senão a noção de beber, desgraçado! — Troou-lhe G. d'Azevedo ao marmoreo tympano.

* * *

José Estevão tinha adquirido uma capa impremeavel, que fazia a admiração de todas as pessoas. Não havia ninguem que não a gabasse.

N'um furioso dia de inverno, José Estevam teve de fazer a cavallo e na companhia de amigos uma larga jornada. Precaveu-se com a capa elogiada, e suspirava ancioso pela primeira carga d'agua.

Não se fez ella esperar, e as nuvens desfazendo-se em oceanos cahio pesadissimamente sobre os cavalleiros, que todos se calláram esmagados pela crueldade do tempo. Apenas houve um que, para se distrair do desgosto com que as frias aguas lhe iam transpassando os abrigos, disse:

= Anda, José Estevam, felizão de uma figa; vaes-te rindo de mim com a tua capa á prova d'agua—

= A' prova d'agua?! A minha capa não a *prova*, bebe-a.

SUPPICO JUNIOR.

AOS VIAJANTES

OS MELHORES ESTABELECIMENTOS
EM
LISBOA

Cafés—Madrid, Rua do Outeiro (Loreto), 6.
Marrare—T. de Santa Justa 74.
Martinho—Largo de Camões 14.
Calçado—Casimiro Salles, Magdalena 28.
E. J. Salles—Prata—158.
Gomes & Filhos—Fanqueiros 190.
João Carlos Tann, S. Lazaro 171.
João de Deus, Garrett 43.
Silva & Liberato, Loreto 18.
Viuva Stelpflug—Alecrim 27.
Caminhos de ferro (agencias) Carneiro, Retrozeiros 101.
Salazar Junior, r. do Ouro 264.
Camisarias Brumós, T. de S. Nicolau 109.
Cotuinho—Garrett 96.
Elegante—Largo do Calhariz, 24.
Calvente, Santa Marta 222.
Sallys Trenckel, Ouro 72.
Torres & C.ª—Alfandega 108.
Carruagens de aluguer—R. Larga de S. Roque 28.
Pedro Vasques—Largo da Abegoaria, 29.
Silvestre Botelho—Cruz de Pau, 39.
Carruagens.—(Fabricas de) Encarnação—F. da Palha 72.
Gomes. R. Larga de S. Roque 116.
Navarro, R. N. da Palma, 246.
Rego, S. Francisco da Paula. 15.
Cazas de cambio.—Alves Martins, R. N. da Palma 138, e Arsenal 4.
Fonseca, Arsenal 58.
Manaças, Amparo 49.
M. Bogarim, Livramento 118.
Casas de pasto.—Lima, S. Antão 73.
Ribas & Garcia, F. da Palha 213,
Chapelarias.—para homens:
Roxo, P. de D. Pedro 39.
Nomdeden.—Principe 121.
A. Ribeiro & C.ª Garrett 58.
Amado,—Ouro 39
para senhoras e creanças:
Lisboa, Ouro 123.
Sette, Ouro 190.
Cirle & C.ª, R. N. do Almada 47.
M.me Laclan, R. N. do Carmo 18.
Banhado—Ouro 82.
Pinto & Barreiros, R. N. do Almada, 108.
Confeitarias, Conservarias e Pastelarias—Dias, T. de S. Nicolau 22.
Castellar & C.ª, Ouro 135.
Costa, Largo de S. Domingos 21.
Lisbonense, R. L. de S. Roque 133.
Viuva Justo, Garrett 108.
Pucci, Capellista 122.
Baltresqui, Garrett 49.
Correeiros e selleiros, — Coutinho & C.ª Ouro 220.
Santos, Garrett 42.
Cutileiros, Policarpo, T. de S. Nicolau 25.
Virissimo da Silva, Loreto 22.
Espingardeiros—Imberton Filho, Ouro 76.
Gravadores—Gerard, R. N. do Desterro 40.
Horticultores—A. Diogo, Algibebes 176.
Hoteis—Alliança, R. N. da Trindade 10.
Bragança—Ferregial de Cima.
Durand—L. Quintella 71.
Español—Prata, 250.
English & Italian, T. Remolares 23.
Luveiros.—Ch. Berard, R. N. do Carmo Costa & Sousa, Garrett 67.
Hyppolite Delaye, R. N. do Carmo 51.
Ourives.—A. Merêa, Ouro 275.
Boni & C.ª, Ouro 203,
Mourão & Irmão, Garrett 25.
Nascimento & Migueis, Ouro 2 73.
Perfumarias.—Praça de D. Pedro.
Ferreira Barbosa, R. N. Almada 111.
Photographias.—Camacho R. N. Almada 116.
Rochini, P. da Agua de Flôr 1.
Muniz & Martinez, T. Estevão Galhardo 26.
Restaurante—Matta, R. N. do Carmo 102.
Club—T. de Estevão Galhardo 8.
Vidraceiros e oculistas—Pereira—Ouro 90.
Costa, R. de S. Roque 127.
Viuva Moura, Augusta 173.

Expediente

A *Locomotiva* não teve hoje espaço para o artigo sobre o Novo Horario dos Caminhos de Ferro, mas dar-lhe-ha o primeiro logar no proximo numero.

A «Locomotiva» não auctorisa a sua venda em Aveiro, a não ser na sua Direcção ou pelos seus empregados

---

Annuncios

CAFE'

PORTO—*Café Suisso*, na Praça de D. Pedro, é sem duvida o melhor estabelecimento do seu genero. Acaba de inaugurar uma rica sala nova, e elegantes e confortaveis gabinetes particulares. Recommenda-se aos viajantes pelo seu luxo, e pela abundancia e finura do serviço.

PHOTOGRAPHIA

PORTO=Fonseca & C.ª, praça de Santa Thereza, tem um *atelier* como os primeiros da Europa. Os seus artisticos trabalhos tem sido premiados nas mais notaveis Exposições.

COMPANHIA DE SEGUROS DE VIDA

NEW YORK

CAPITAL 47.000.000$000

Mutuos a premios e compromissos fixos. Os segurados são os unicos proprietarios do fundo de garantia e de todos os lucros.

Esta Companhia é evidentemente mais vantajosa do que qualquer outra.

Direcção em Lisboa, 64 Caes do Sodré.

E. Pinto Basto & C.ª

AS ULTIMAS PROEZAS JUDICIARIAS
DO
Conselho de decanos

FACULDADE DE DIREITO

(Duas palavras ao publico)

CAMINHOS DE FERRO DO MINHO E DOURO

Horario a começar em 10 de junho de 1883

RAMAL DO MINHO

COMBOIOS ASCENDENTES

Distancias kilometricas	Passageiros 1.ª Classe	Passageiros 2.ª Classe	Passageiros 3.ª Classe	Estações	N.º correio	N. 3 mixto	N.º 5 expresso	N.º 7 mixto	N.º 41 suplementar
					Manhã H. M	Tarde H. M.	Manhã H. M.	Manhã H. M.	Tarde H. M.
—	—	—	—	**Porto** (*Partida*)	7-30	5-40	11-20		4-0
5	120	90	70	Rio Tinto	7-43	5-53	—		4-11
9	180	140	100	**Ermezinde**	7-59	6-9	—		4-23
16	310	240	170	S. Romão	8-13	6-23	—		4-39
							Tarde		
23	440	340	250	Trofa	8-31	6-43	12-0		
33	630	490	350	Famalicão	8-51	7-6	12-17		4-58
				Chegada					5-19
39	740	580	420	NINE					5-33
				Partida	9-11	7-30	12-32		
46	880	680	490	S. Bento	9-25	7-46	—		
51	970	760	540	Barcellos	9-38	7-59	12-53		
60	1$140	890	640	Tamel	10-0	8-24	—		
69	1$310	1$020	730	Barrosellas	10-15	8 42	—		
77	1$460	1$140	820	Darque	10-31	9-2	—		
82	1$560	1$210	870	Vianna	10-48	9-20	1-48	7-0	
89	1$690	1$320	940	Montedor	11-5	9-37	—	7-18	
98	1$860	1$450	1$040	Ancora	11-22	9-54	2-14	7-35	
105	1$990	1$550	1$110	**Caminha**	11-38	10-14	2-28	7-55	
110	2$090	1$630	1$160	Lanhéllas	11-49	10-25	—	8-7	
					Tarde				
116	2$200	1$710	1$230	Villa Nova de Cerveira	12-1	10-37	—	8-20	
126	2$390	1$860	1$330	S. Pedro da Torre	12-21	10-57	—	8-41	
130	2$470	1$920	1$370	**Valença** (*Chegada*)	12-30	11-6	3-8	8-50	

COMBOIOS DESCENDENTES

Distancias kilometricas	Passageiros 1.ª Classe	Passageiros 2.ª Classe	Passageiros 3.ª Classe	Estações		N.º 2 mixto	N.º 4 correio	N.º 6 expresso	N.º 8 mixto	N.º 42 suplementar
						Manhã H. M.	Tarde H. M.	Manhã H. M.	Tarde H. M.	Tarde H. M.
—	—	—	—	Valença	*partida*	2-40	1-0	9-50	6-0	
5	120	90	70	S. Pedro da Torre	»	2-52	1-12	—	6-13	
15	290	230	160	Cerveira	»	3-11	1-31	—	6-33	
21	400	310	230	Lanhellas	»	3-23	1-43	—	6-46	
26	500	390	280	Caminha	»	3-37	1-56	10-34	7-0	
33	630	490	350	Ancora	»	3-55	2-12	10-48	7-18	
41	780	610	440	Montedor	»	4-11	2-28	11-3	7-35	
					Chegada				7-50	
49	930	730	520	Vianna						
					Partida	4-32	2-47	11-19		
53	1$010	790	560	Darque	»	4-43	2-58	—		
62	1$180	920	660	Barrosellas	»	5-2	3-14	—		
70	1$330	1$040	740	Tamel	»	5-20	3-32	—		
								Tarde		
80	1$520	1$180	850	Barcellos		5-42	3-53	12-14		
84	1$600	1$240	890	S. Bento	»	5-52	4-3	—		
91	1$730	1$350	960	Nine	»	6-11	4-23	12-36		8-5 0
98	1$860	1$450	1$040	Famalicão	»	6-30	4-41	12-48		9-7
107	2$030	1$580	1$130	Trofa	»	6-50	5-0	1-40		9-25
115	2$180	1$700	1$220	S. Romão	»	7-7	5-17	—		9-42
122	2$320	1$800	1$290	Ermezinde	»	7-29	5-39	—		9-57
125	2$370	1$850	1$320	Rio Tinto	»	7-41	5-51	—		10-6
130	2$470	1$920	1$370	Porto	*chegada*	7-50	6-0	1-4		10-15

RAMAL DE BRAGA

COMBOIOS ASCENDENTES

Distancias kilometricas	Passageiros 1.ª Classe	Passageiros 2.ª Classe	Passageiros 3.ª Classe	Estações	N.º 11 mixto	N.º 13 mixto	N.º 15 expresso	N.º 17 mixto	N.º 19 mixto	N.º 41 Suplementar
					Manhã M.	Manhã H. M.	Tarde H. M.	Tarde H. M.	Tarde H. M.	Tarde H. M.
—	—	—	—	Nine (*Partida*)	6-20	9-20	12-43	4-36	7-36	5-38
6	120	90	70	Arentim	6-32	9-32	13-55	4-48	7-48	5-50
9	180	140	100	Tadim	6-40	9-40	1-3	4-56	7-56	5-58
16	310	240	170	Braga (*Chegada*)	6-54	9-54	1-15	5-10	8-10	6-12

COMBOIOS DESCENDENTES

Distancias kilometricas	Passageiros 1 Classe	Passageiros 2 Classe	Passageiros 3 Classe	Estações		N.º 12 mixto	N.º 14 mixto	N.º 16 expresso	N.º 18 mixto	N.º 20 mixto	N.º 34 suplementar
						Manhã H. M.	Manhã H. M.	Manhã H. M.	Tarde H. M.	Tarde H. M.	Tarde H. M.
—	—	—	—	Braga	*Partida*	5-24	8-20	11-45	3-36	6-36	8-11
7	140	110	80	Tadim	»	5-40	8-36	t. 12-1	3-52	6-52	8-27
11	210	170	120	Arentim	»	5-48	8-44	—	4-0	7-0	8-35
16	310	240	170	Nine	*Chegada*	5-58	8-54	12-17	4-10	7-10	8.45

RAMAL DO DOURO

COMBOIOS ASCENDENTES

Distancias kilometricas	Preços dos bilhetes 1.ª Classe	Preços dos bilhetes 2. Classe	Preços dos bilhetes 3. Classe	Estações	N.º 21 correio	N.º 23 mixto	N.º 25 mixto
					Manhã H. M.	Tarde H. M.	Manhã H. M.
—	—	—	—	**Porto** (*Partida*)	7-30	5-40	
5	120	90	70	Rio Tinto	7-43	5-53	
9	180	140	100	**Ermezinde**	8-0	6-11	
16	310	240	170	Vallongo	8-18	6-32	
26	500	390	280	Recarei	8-39	6-53	
31	590	460	330	Cette	8-51	7-5	
35	670	520	370	Paredes	9-3	7-17	
39	740	580	420	**Penafiel**	9-19	7-33	
47	900	700	500	Cahide	9-36	7-53	
51	970	760	540	Villa Meã	9-51	8-8	
60	1$140	890	640	Marco de Canavezes	10-14	8-31	
65	1$240	960	690	Juneal	10-27	8-44	
73	1$390	1$080	770	Mosteiró	10-44	9-4	
79	1$500	1$170	840	Caldas d'Aregos	11-1	9-31	
85	1$620	1$260	900	Ermida	11-19	9-39	
92	1$750	1$360	970	Barqueiros	11-39	9-59	
98	1$860	1$450	1$040	Caldas de Moledo	11-58	10-18	
					Tarde		
104	1$980	1$540	1$100	Regoa	12-28	10-38	8-0
113	2$150	1$670	1$190	Covellinhas	12-50	10-58	8-26
120	2$280	1$770	1$270	Ferrão	1-6	11-14	8-46
127	2$410	1$880	1$430	Pinhão *Chegada*		11-32	
				Pinhão *Partida*	1-34		9-18

COMBOIOS DESCENDENTES

Distancias kilometricas	Preço dos bilhetes 1 Classe	Preço dos bilhetes 2 Classe	Preço dos bilhetes 3 Classe	Estações		N.º 22 mixto	N.º 24 correio	N.º 26 mixto
						Manhã H. M.	Tarde H. M.	Tarde H. M.
—	—	—	—	Pinhão	*Partida*	2-0	12-10	5,41
6	160	120	90	Ferrão	»	2-20	12-30	6,7
12	290	130	160	Covelinhas	»	2-36	12-48	6,28
					Chegada			6,50
24	460	360	260	Regoa				
					Partida	3-4	1-16	
29	550	430	310	Moledo	»	3-17	1-29	
36	690	530	380	Barqueiros	»	3-35	1-47	
43	820	640	460	Ermida	»	3-58	2-10	
49	930	730	520	Aregos	»	4-13	2-25	
55	1$010	810	580	Mosteiró	»	4-29	2-41	
62	1$180	920	660	Juncal	»	4-50	3-2	
67	1$270	990	710	Marco	»	5-5	3-17	
76	1$440	1$120	800	Villa Meã	»	5-28	3-40	
81	1$540	1$200	860	Cahide	»	5-42	3-54	
89	1$690	1$310	940	Penafiel	»	6-2	4-14	
92	1$740	1$360	970	Paredes	»	6-15	4-26	
97	1$840	1$430	1$020	Cette	»	6-27	4-38	
102	1$930	1$500	1$080	Reccarei	»	6-40	4-50	
111	2$100	1$640	1$170	Vallongo	»	7-2	5-12	
119	2$250	1$750	1$250	Ermezinde	»	7-29	5,39	
23	2$330	1$810	1$300	Rio Tinto	»	7-41	5,51	
127	10$54	1$870	1$340	Porto	*chegada*	7-50	6,0	

ANNUNCIOS

HOTEIS

PORTO—*Grande Hotel do Porto* é o principal d'esta grande e opulenta cidade. Construido expressamente para o seu fim, segundo os melhores modelos do mundo. O seu proprietario dedicou-lhe toda a attenção em argas viagens de estudo.

Appenso ao hotel ha sob a direcção de um medico expecialista um estabelecimento de banhos, como não tem segundo a Peninsula.

HOTEL ALLIANÇA

SUCCESSOR DO HOTEL INGLEZ DE MARY CASTRO

PORTO—RUA DO SÁ DA BANDEIRA, N.º 53

Este hotel situado no ponto mais central da cidade, proximo dos theatros e da estação Central dos Caminhos de ferro, com carro americano pela porta, tem excellentes commodos e magnifico serviço de mesa por preços excessivamente modicos.

BRAGA—BOM JESUS DO MONTE — *O Grande Hotel* offerece em aceio, meza, habitações, e commodidades o ideal dos hoteis para estações de verão na montanha. Em balde se lhe buscará um rival fóra de Lisboa e Porto.

SEVILHA—Hôtel de Europa. Elegante establecimiento y de modicos precios. Jardin al centro. Ventilado proprio al Oriental.

MESMA CASA

Fonda de Cadiz — CADIZ
« de Jerez — JEREZ
« de Ricca — HUELVA
« de Oriente — CORDOBA
PROPRIETARIOS — RICCA & HERMANOS

ANTONIO J. D'ALMIDA ROSA

COM ARMAZEM DE CALÇADO DE LISBOA

382—Rua do Bomjardim—382

1. andar

PORTO

Dr. Van-der-Laan

ESPECIALISTA DE DOENÇAS D'OLHOS

RUA DE SANTA IZABEL 50 - LISBOA

REAL FABRICA DA VISTA ALEGRE

PORCELLANAS EXCELLENTES

premiadas nas principaes exposições

Os seus productos, iguaes aos extrangeiros, vencem-os na barateza do preço.

Tem um magnifico deposito em Lisboa, Largo do Loreto, 13, e vendedores por todo o paiz.

Imprensa Aveirense- Largo da Vera-Cruz-Aveiro